



MÉLTÁNYOSSÁGOT MAGYARORSZÁGNAK

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége (a továbbiakban NYEOMSZSZ) a 2015. szeptember 12-én megtartott közgyűlésén soron kívül foglalkozott az utóbbi hónapokban drámai fordulatot vett menekülthelyzettel.

A NYEOMSZSZ tagszervezetei teljes mértékben kiállnak Magyarország mellett.

Elutasítjuk a valóság szelektív bemutatását, és a jogi kettős mérce alkalmazását.

Meggyőződésünk, hogy a magyar hatóságok igazságosan és jogszerűen járnak el, miközben a nemzetközi egyezményeknek érvényt szereznek.

Felhívjuk a médiát és a felelős európai vezetőket, hogy térjenek vissza a tárgyilagossághoz, és ne veszélyeztessék a közös Európa egyensúlyát és polgárainak biztonságát.

Frankfurt am Main, 2015. szeptember 12.

- Magyarok Angliai Országos Szövetsége
- Ausztriai Magyar Egyesületek és Szervezetek Központi Szövetsége
- Cseh- és Morvaországi Magyarok Szövetsége
- Finnországi Magyarok Egyesülete
- Franciaországi Magyarok Szövetsége
- Hollandiai Magyar Szövetség
- Lettországi Élő Magyarok Balaton Társasága
- Németországi Magyar Szervezetek Szövetsége
- Norvég Magyar Egyesület
- Svájci Magyarház Alapítvány
- Svédországi Magyarok Országos Szövetsége



FAIRNESS FOR HUNGARY

The Western European Association of Hungarian Country Organisations (NYEOMSZSZ) urgently discussed the recent dramatic developments in the refugee crisis during their Annual General Meeting held on 12th September 2015.

All members of NYEOMSZSZ completely support the actions of Hungary.

We object to the selective presentation of facts and the use of legal double standards.

We are convinced that the Hungarian authorities' action is just and legal while enforcing international conventions.

We appeal to the media and the responsible European leaders to return to objectivity and not to endanger the common European balance and the security of their citizens.

Frankfurt am Main, 12th September 2015

- National Federation of Hungarians in England
- Central Federation of Hungarian Associations and Organisations in Austria
- Association of Hungarians in the Czech and Moravian Republic
- Hungarian Association of Finland
- Hungarian Federation of France
- Hungarian Federation of the Netherlands
- Balaton Society of Hungarians in Latvia
- Federation of Hungarian Associations in Germany
- Hungarian Association of Norway
- Swiss Hungarian House Foundation
- National Federation of Hungarians in Sweden



FAIRNESS GEGENÜBER UNGARN

Der Bund Ungarischer Landesverbände in Westeuropa (NYEOMSZSZ) befasste sich in seiner Generalversammlung am 12. September 2015 in einer außerordentlichen Debatte mit der Flüchtlingskrise, die in den letzten Monaten eine dramatische Wende genommen hat.

Alle Landesverbände des NYEOMSZSZ stellen sich voll und ganz hinter Ungarn.

Wir weisen die selektive Präsentation der Fakten sowie die Anwendung eines doppelten rechtlichen Maßstabes entschieden zurück.

Es ist unsere Überzeugung, dass die ungarischen Behörden korrekt und unter Einhaltung der gesetzlichen Normen vorgehen, während sie den internationalen Abkommen Geltung verschaffen.

Wir rufen die Medien und die europäischen Verantwortlichen auf, zur Sachlichkeit zurückzukehren, und das gemeinsame europäische Gleichgewicht sowie die Sicherheit der Bürger nicht zu gefährden.

Frankfurt am Main, 12. September 2015

- Landesverband der Ungarn in England
- Zentralverband der ungarischen Vereine und Organisationen in Österreich
- Verband der Ungarn in der Tschechischen Republik und Mähren
- Verein der Ungarn in Finnland
- Verband der Ungarn in Frankreich
- Verband der Ungarn in Holland
- Balaton Gesellschaft der in Lettland lebenden Ungarn
- Bund Ungarischer Organisationen in Deutschland
- Verein der norwegischen Ungarn
- Stiftung Schweizer Ungarnhaus
- Landesverband der Ungarn in Schweden